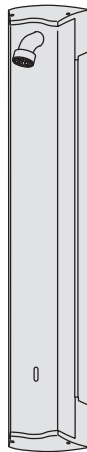




# Installation and Maintenance Guide

## Oras Electra



Water Is Worth Loving.



- GB** Thank you for selecting an Oras product. This installation and maintenance guide will introduce you to the installation, functions, and use of the faucet. Please read the guide carefully before installation, and keep it on hand for any potential future maintenance. If an operating malfunction or fault appears in your faucet, a plumbing professional is your best source of assistance. Information on cleaning the faucet, conditions of use, and warranty terms is available in the brochure that came with your product: "Important notes on Oras products".
- CZ** Děkujeme za výběr produktu Oras. Tento návod pro instalaci a údržbu Vás provede montáží, funkcí a použitím vodovodní baterie. Prosíme čtětě návod pozorně ještě před montáží samotné baterie a uschovejte pro případ možné další údržby. V případě výskytu jakýchkoli problémů s Vaší baterií je profesionální instalatér nejlepší možnou volbou pro asistenci při řešení těchto problémů. Informace jak čistit, používat vodovodní baterii a záruční podmínky jsou uvedeny v brožuře „Important notes on Oras products“, která Vám je dodána zároveň s výrobkem Oras.
- DE** Vielen Dank, dass Sie sich für ein Oras Produkt entschieden haben. Dieser Wartungs- und Installationshandbuch gibt Ihnen Informationen über die Installation, Funktion und Handhabung der Armatur. Bitte lesen Sie sich vor der Installation der Armatur diese Anleitung genau durch und verwahren Sie diese für evtl. zukünftige Wartungen auf. Bei einer Fehlfunktion der Armatur ist Ihr Fachhandwerker der beste Ansprechpartner. Informationen zur Reinigung, Handhabung sowie Garantie können Sie dem Prospekt „Important notes on Oras products“ (Wichtige Informationen über Oras Produkte) entnehmen, der Ihrer Armatur beiliegt.
- DK** Tak fordi du valgte et Oras produkt. Denne installations- og vedligeholdelses guide vil guide dig gennem installationen, funktionerne og brugen af armaturet. Læs venligst denne guide igennem inden installationen og gem den til senere brug. Hvis der mod forventning skulle opstå problemer med armaturet, er den bedste løsning at kontakte en autoriseret VVS installatør. Information om rengøring og brug af armaturet samt garantivilkår findes i brochuren der fulgte med dit armatur: "Important notes on Oras products".
- EE** Täname, et valisite Orase toote. Käesolev paigaldus- ja hooldusjuhend tutvustab Teile segisti paigaldamist, tööpõhimõtteid ning kasutamist. Palume Teil enne segisti paigaldamist käesoleva juhendiga hoolikalt tutvuda ning säilitada see võimalike tulevaste hoolduste tarbeks. Häirete korral segisti töös soovitame Teil pöörduda ala asjatundja poole. Info segisti puhastamise, kasutamise ja garantiitingimuste kohta leiате segistiga kaasasolevast brošüürist "Important notes on Oras products".
- ES** Gracias por seleccionar un producto de Oras. Esta guía de instalación y de mantenimiento le dará a conocer la instalación, las funciones y el uso de la grifería. Por favor, lea la guía cuidadosamente antes de la instalación, y téngala a mano para cualquier mantenimiento que tuviera que realizar en un futuro potencial. Si un mal funcionamiento o defecto de funcionamiento apareciera en su grifo, un profesional instalador es su mejor fuente de asistencia. Información sobre la limpieza del grifo, las condiciones de uso y condiciones de la garantía está disponible en el folleto que acompaña al producto: "Notas importantes sobre los productos Oras".
- FI** Kiitos, että valitsitte Oras tuotteen. Tämä asennus- ja huolto-ohje tutustuttaa teidät hanan asennukseen, toimintaan ja käyttöön. Lukekaa ohje huolellisesti ennen asennusta. Säästäkää ohje mahdollisia myöhempiä huoltotoimenpiteitä varten. Mikäli hanassanne ilmenee jokin toimintahäiriö tai vika, LVI-asiantuntija pystyy antamaan parhaan mahdollisen avun. Hanan puhdistuksesta, käyttöolosuhteista ja takuehdoista voit lukea tuotteen mukana tulleesta "Important notes on Oras products" -vihkosesta.
- FR** Merci d'avoir choisi un produit Oras. Veuillez lire attentivement cette notice, afin de vous familiariser avec l'utilisation et les fonctions de l'appareil. Conservez ce document, afin, le cas échéant, de pouvoir à nouveau le consulter. En cas de problème, votre plombier est votre meilleur atout. Vous trouverez dans la brochure des informations pour le nettoyage du produit, les garanties, sous la rubrique « notice importante sur les produits Oras ».
- IT** Grazie per aver scelto un prodotto Oras. Il manuale di installazione e manutenzione vi introdurrà all'installazione, alle funzioni, ed all'uso del rubinetto. Si prega di leggere attentamente il manuale prima dell'installazione, e tenerlo a portata di mano per qualsiasi intervento di manutenzione futura. Se si manifesta un malfunzionamento di esercizio o difetto sul vostro rubinetto, un idraulico professionista è la migliore fonte di assistenza. Informazioni sulla pulizia del rubinetto, le condizioni d'uso e condizioni di garanzia sono disponibili nella brochure in dotazione con il prodotto: "Note importanti per i prodotti Oras".

- LT** Ačiū, kad pasirinkote "Oras" gaminį. Šis instaliavimo ir eksploataavimo vadovas supažindins jus su maišytuvo instaliavimu, funkcijomis ir naudojimo ypatybėmis. Prašome dėmesingai perskaityti šį vadovą prieš gaminio instaliavimą ir laikyti jį prieinamoje vietoje galimam aptarnavimo atvejui. Jeigu eksploatacijos metu atsirastų gaminio sutrikimų ar defektų geriausias jūsų patarėjas būtų profesionalus santechnikas. Informaciją apie gaminio valymą, naudojimo ir garantinio aptarnavimo sąlygas atrasite prie gaminio pridėtoje brošiūroje „Svarbūs „Oras“ gaminių priežiūros nurodymai“.
- LV** Paldies, ka izvēlējāties Oras produktus. Šis uzstādīšanas un apkopes ceļvedis iepazīstina ar jaucējkrānu uzstādīšanu, darbību un lietojamību. Lūdzu uzmanīgi izlasiet ceļvedi pirms darbu uzsākšanas un saglabājiet to kā izziņas avotu apkopes darbu veikšanai nākotnē. Profesionāls santehniķis būtu labākais atbalsts gadījumos, ja jaucējkrānā rodas funkcionāli traucējumi. Jaucējkrāna tīrīšanas un lietošanas norādījumi, garantijas noteikumi ir pieejami jūsu produktam pievienotā brošūrā „Svarīgi norādījumi par Oras jaucējkrānu apkopi“.
- NL** Dank u wel voor het kiezen van een Oras product. Deze installatie- en onderhoudsgids zal u de weg wijzen voor installatie, functies en gebruik van de kraan. Gelieve de handleiding aandachtig te lezen alvorens installatie, en houdt het bij de hand voor toekomstig onderhoud. Wanneer er een gebruiksprobleem of fout in uw kraan merkbaar wordt, dan is een professionele loodgieter de aangewezen hulp. Informatie over hoe de kraan te poetsen, gebruiksvoorwaarden, en garantievoorwaarden is terug te vinden in de brochure die met uw kraan werd opgestuurd: "belangrijke nota's over Oras producten".
- NO** Tusen takk for at du valgte et produkt fra Oras. Denne installasjons- og monteringsveilederen forteller deg hvordan dette produktet installeres, fungerer og brukes. Vær vennlig å les veilederen før du installerer produktet. Ta vare på veiledningen til evt. senere bruk. Hvis du oppdager feil ved produktet, bør du tilkalle rørlegger. Informasjon om rengjøring av produktet, bruksområder og garanti er tilgjengelig i heftet som lå sammen med produktet: "Viktige bemerkninger om Orasprodukter"
- PL** Dziękujemy za wybór produktów Oras. Przedstawiamy instrukcję instalacji i konserwacji, która zawiera wskazówki odnośnie instalacji, funkcjonalności oraz użytkowania baterii Oras. Prosimy przeczytać uważnie instrukcję przed instalacją i zachować ją dla potrzeb przyszłej konserwacji. W razie awarii podczas użytkowania lub pojawienia się wady baterii najlepszym źródłem pomocy jest profesjonalny serwis Oras. Informacje dotyczące czyszczenia baterii, sposobu użytkowania oraz warunków gwarancji są dostępne w załączonej do baterii broszurce "Important notes on Oras products".
- RO** Vă mulțumim pentru alegerea unui produs Oras. Acest ghid de instalare și întreținere vă prezintă modalitatea de instalare, funcțiile și modul de exploatare a bateriei. Parcurgeți cu atenția acest ghid înainte de instalare și păstrați-l la îndemână pentru efectuarea potențialelor operațiuni ulterioare de întreținere. În situația în care, pe parcursul exploatarii bateriei, apare o disfuncționalitate sau o defecțiune, cea mai bună sursă de asistență o reprezintă un instalator profesionist. Informații referitoare la curățirea bateriei, condițiile de exploatare și termenii de garanție puteți consulta în broșura "Note importante referitoare la produsele Oras", care v-a fost livrată împreună cu produsul pe care l-ați achiziționat.
- RU** Благодарим Вас за выбор продукции Oras. Из этой инструкции Вы узнаете о функциях смесителя и о порядке его установки и эксплуатации. Пожалуйста, внимательно прочитайте эту инструкцию перед установкой смесителя, и держите её под рукой на случай возникновения вопросов или необходимости обслуживания смесителя. В случае нарушения работы смесителя рекомендуем Вам обращаться к квалифицированным специалистам. Информация об уходе за смесителем, рекомендациях по его эксплуатации и условиях гарантии изложена в прилагаемой брошюре «Important notes on Oras products».
- SE** Tack för att du valt en produkt från Oras. Den här installations- och skötselanvisningen kommer att guida dig igenom blandarens installation, funktion och användande. Läs igenom anvisningen noggrant innan installation av blandaren och spara den för eventuella framtida servicebehov. Om ett funktionsfel uppstår bör du vända dig till en professionell hantverkare för hjälp. Allmänna råd angående installation samt information om blandarens användning, rengöring och dess garantivillkor finner du i foldern "important notes on Oras products" som följer med din produkt.
- SK** Ďakujeme za výber produktu Oras. Tento návod pre inštaláciu a údržbu Vás prevedie montážou, funkciou a použitím vodovodnej batérie. Prosíme čítaťte návod pozorne ešte pred montážou samotnej batérie a uschovajte pre prípad možnej ďalšej údržby. V prípade výskytu akýchkoľvek problémov s Vašou batériou je profesionálny inštalatér najlepšou možnou voľbou pre asistenciu pri riešení týchto problémov. Informácie ako čistiť, používať vodovodnú batériu a záručné podmienky sú uvedené v brožúre „Important notes on Oras products“, ktorá Vám je dodaná zároveň s výrobkom Oras.

# Oras Electra

6661F

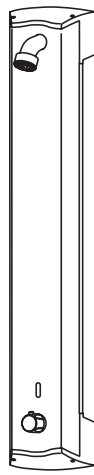
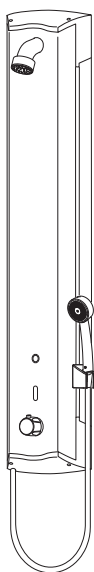
6662F

6664F

6661FT

6662FT

6664FT



## Technical data



SE Teknisk information  
SK Technické údaje

PL Dane techniczne  
RO Date tehnice  
RU Технические данные

LV Tehniskie dati  
NL Technische gegevens  
NO Teknisk informasjon

FR Données techniques  
IT Dati tecnici  
LT Techniniai duomenys

EE Tehnilised andmed  
ES Datos técnicos  
FI Tekniset tiedot

CZ Technická data  
DE Technische Daten  
DK Tekniske data

### GB Battery

CZ Monočlánek  
DE Batterie  
DK Batteri  
EE Patareid  
ES Batería  
FI Paristo  
FR Piles  
IT Batterie  
LT Bateria  
LV Baterija  
NL Batterij  
NO Batteri  
PL Bateria  
RU Батерия  
SE Batteri  
SK Monočlánok

### Lithium 2CR5 6V

### GB Electrical Connection

CZ Napájecí napětí  
DE Elektr. Anschluß  
DK Elektrisk tilslutning  
EE Elektrilides  
ES Instalación eléctrica  
FI Sähköliitäntä  
FR Connexion électrique  
IT Collegamento elettrico  
LT Maitinimo šaltinis  
LV Elektrobarošana  
NL Elektrische aansluiting  
NO Elektrisk tilkobling  
PL Podłączenie elektryczne  
RU Конектиле электрича  
SE Et-anslutning  
SK Elektrické pripojenie

### T-model 12 VDC

### Max. flow period

Max. doba průtoku  
Max. Fließdauer  
Max. løbetid  
Maksimaalne vee vooluaja pikkus  
Periodo máximo de flujo  
Max. virtausaika  
Durée maximum d'écoulement  
Scorrimento massimo  
Maksimālā sroves tekējimo trukmē  
Maksimālais plūsmas periods  
Max. looptijd  
Funksjonstid  
Max czas przepływu  
Periodā max. de sursere  
Макс. время подачи воды  
Max. flödestid  
Max. doba průtoku

5 min

### Afterflow period

Dodatečný průtok  
Nachlaufzeit  
Efterløbetid  
Järelvool  
Tiempo de retardo  
Max. jälkivirtaama  
Temporisation de débit  
Scorrimento posteriore  
Tekėjimo trukmė po prausimosi  
Skalošanas periods  
Nalooptijd  
Efterrenningstid  
Opóźnienie zamknięcia Interval  
Interval de surgere remanentă  
Опозасквивания  
Efterflödestid  
Čas dodatočného prítoku

5 s

### Recognition range

Rozlišovací rozsah  
Sensorreichweite  
Sensor område  
Toimimiskaugus  
Alcance del sensor  
Tunnistusalue  
Longueur du faisceau  
Raggio d'azione del sensore  
Apazijimo atstumas  
Aizsardzības diapazons  
Sensorbereich  
Følsomhetsområde  
Zasięg działania  
Raza de sesizare  
Расстояние опознавания  
Känslighetsområde  
Rozlišovacia vzdialenosť

60 cm (50/60 cm)

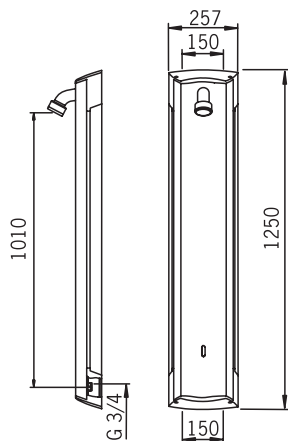
### Protection class

Třída bezpečnosti  
Sicherheitsklasse  
Beskyttelsesklasse  
Kaitseklass  
Grado de protección  
Suojausluokka  
Norme de sécurité  
Protezione classe  
Saugumo klasė  
Aizsardzības klase  
Veiligheidsklasse  
Tettethetsklasse  
Klasa bezpieczeństwa  
Clasa de protecție  
Степень защиты  
Kapslingsklass  
Trieda bezpečnosti

IP 45

## 6661F

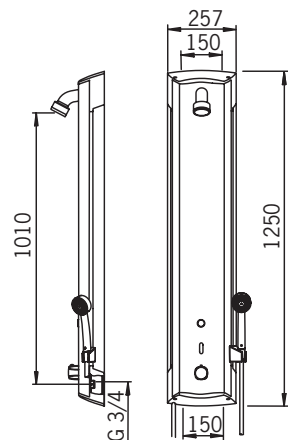
EN 15091  
 I (ISO 3822)  
 100 - 1000 kPa  
 0.195 l/s (300 kPa) (with flow controller)  
 0.315 l/s (300 kPa) (without flow controller)  
 120 kPa (0.2 l/s) (without flow controller)  
 max. +70°C



**CE** (EMC 89/336/EEC)

## 6662F

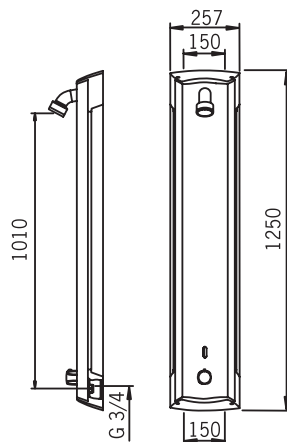
EN 15091, EN 1111  
 I (ISO 3822)  
 100 - 1000 kPa  
 0.17 l/s (300 kPa) (with flow controller)  
 0.22 l/s (300 kPa) (without flow controller)  
 max. +70°C



**CE** (EMC 89/336/EEC)

## 6664F

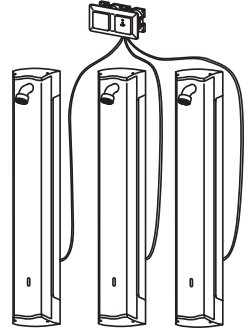
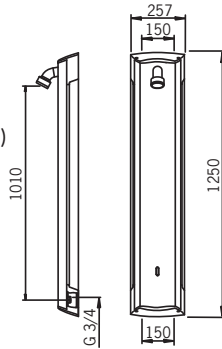
EN 15091, EN 1111  
 I (ISO 3822)  
 100 - 1000 kPa  
 0.18 l/s (300 kPa) (with flow controller)  
 0.25 l/s (300 kPa) (without flow controller)  
 max. +70°C



**CE** (EMC 89/336/EEC)

## 6661FT

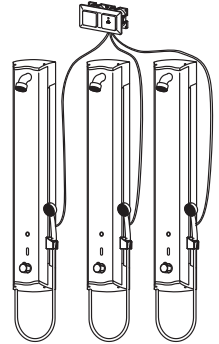
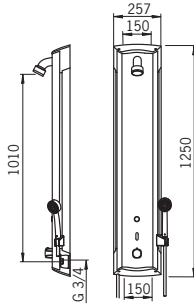
EN 15091  
 I (ISO 3822)  
 100 - 1000 kPa  
 0.195 l/s (300 kPa) (with flow controller)  
 0.315 l/s (300 kPa) (without flow controller)  
 max. +70°C



**CE** (EMC 89/336/EEC)

## 6662FT

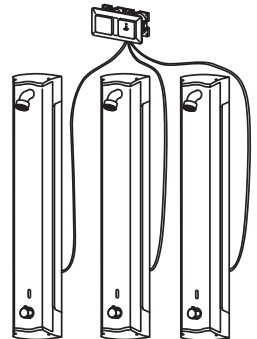
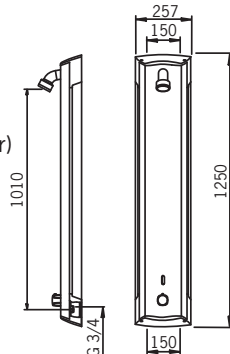
EN 15091, EN 1111  
 I (ISO 3822)  
 100 - 1000 kPa  
 0.17 l/s (300 kPa) (with flow controller)  
 0.22 l/s (300 kPa) (without flow controller)  
 max. +70°C



**CE** (EMC 89/336/EEC)

## 6664FT

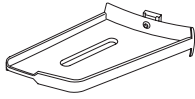
EN 15091, EN 1111  
 I (ISO 3822)  
 100 - 1000 kPa  
 0.18 l/s (300 kPa) (with flow controller)  
 0.25 l/s (300 kPa) (without flow controller)  
 max. +70°C



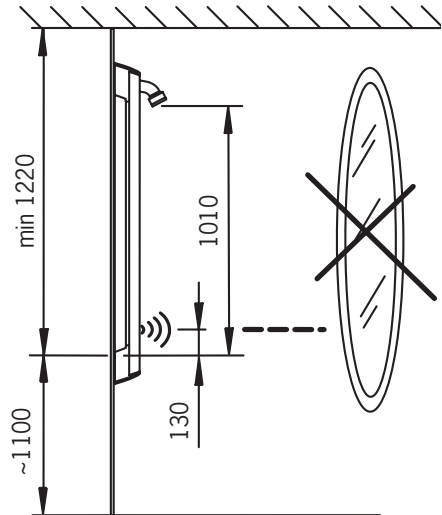
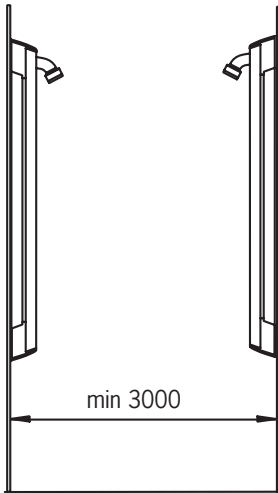
**CE** (EMC 89/336/EEC)



199880

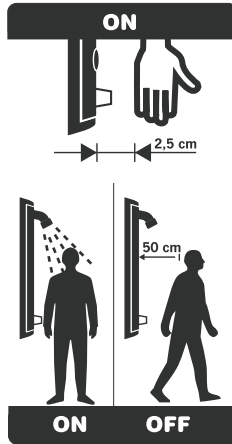


199881



## Operation

<b>CZ</b> Funkce	<b>ES</b> Servicio	<b>LT</b> Veikimo principas	<b>PL</b> Działanie
<b>DE</b> Funktion	<b>FI</b> Toiminta	<b>LV</b> Darbības princips	<b>RO</b> Funcționare
<b>DK</b> Betjening	<b>FR</b> Utilisation	<b>NL</b> Bediening	<b>RU</b> Принцип действия
<b>EE</b> Toimimine	<b>IT</b> Funzionamento	<b>NO</b> Funksjon	<b>SE</b> Funktion
			<b>SK</b> Prevádzka



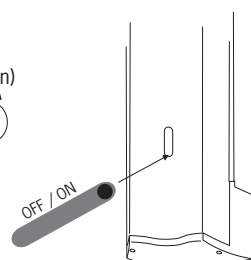
## Cleaning the faucet

<b>CZ</b> Čištění baterie	<b>LV</b> Krāna tīrīšana
<b>DE</b> Reinigung der Armatur	<b>NL</b> Reinigen van de kraan
<b>DK</b> Rengøring af armaturet	<b>NO</b> Rengjøring av kranen
<b>EE</b> Puhastamine	<b>PL</b> Czyszczenie baterii
<b>ES</b> Limpieza de la grifería	<b>RO</b> Curățirea bateriei
<b>FI</b> Puhdistus	<b>RU</b> Чистка смесителя
<b>FR</b> Nettoyage du robinet	<b>SE</b> Rengöring av blandarna
<b>IT</b> Pulizia della rubinetteria	<b>SK</b> Čistenie vodovodnej batérie
<b>LT</b> Maišytuvo valymas	



① OFF (PIP) (0 - 5 min) → ② ON (PIIP)

(5 min)

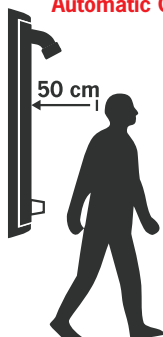


## Changing the factory settings

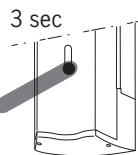
**CZ** Změna hodnot předem nastavených výrobcem  
**DE** Änderung der Werkseinstellungen  
**DK** Ændring af fabriksindstillinger  
**EE** Tehaseseadete muutmine  
**ES** Cambio de los ajustes de fábrica  
**FI** Tehdasasetusten muuttaminen  
**FR** Changement du réglage d'usine  
**IT** Modifiche delle regolazioni di fabbrica  
**LT** Gamyklinių nustatymų pakeitimas

**LV** Rūpnīcas iestatījumu maiņa  
**NL** Wijziging factory settings  
**NO** Forandring av fabrikkens forhåndsinnstillinger  
**PL** Zmiana nastaw fabrycznych  
**RO** Modificarea setărilor din fabrică  
**RU** Изменение заводских значений  
**SE** Justering av fabriksinställda styrparametrar  
**SK** Zmena továrenských nastavení

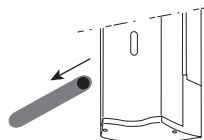
### Automatic OFF



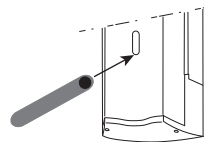
- ① "BEP" -> 3 sec -> "BEP BEP"  
50 cm -> 60 cm



- ②



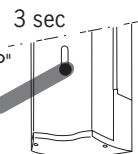
- ③ "BEEEEP" -> OK



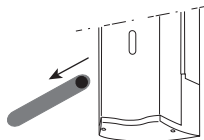
### Automatic OFF



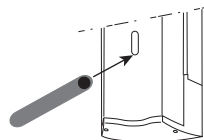
- ① "BEP" -> 3 sec -> "BEP BEP BEP BEP"  
60 cm -> 50 cm



- ②



- ③ "BEEEEP" -> OK



## Installation

CZ Montáž

DE Montage

DK Installation

EE Paigaldus

ES Montaje

FI Asennus

FR Installation

IT Montaggio

LT Montavimas

LV Montāža

NL Installatie

NO Montering

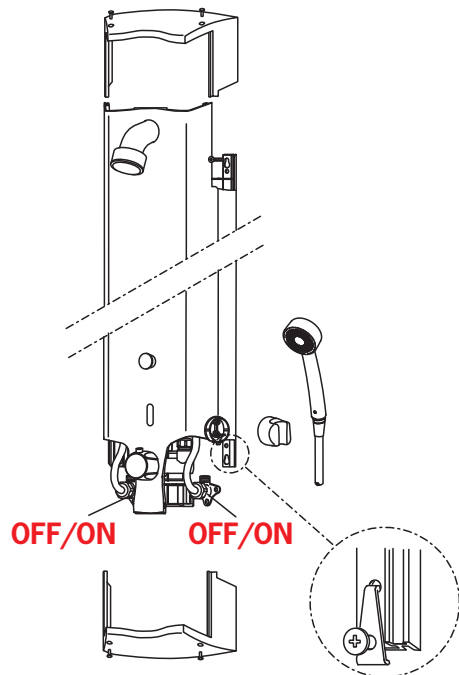
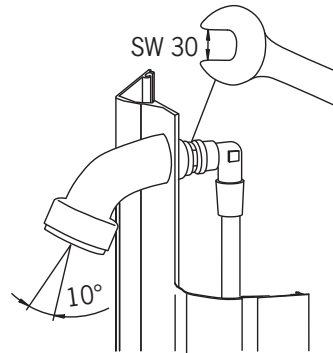
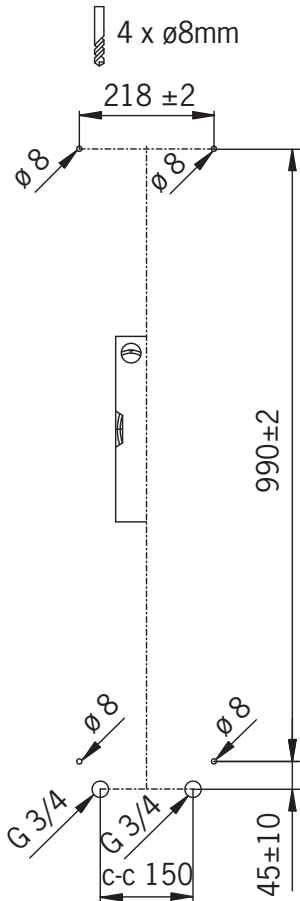
PL Instalacja

RO Instalare

RU Установка

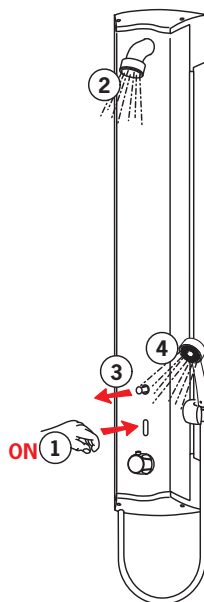
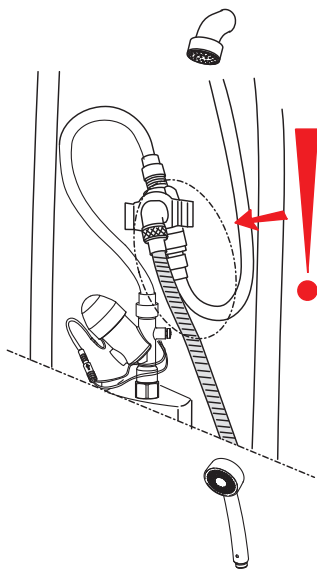
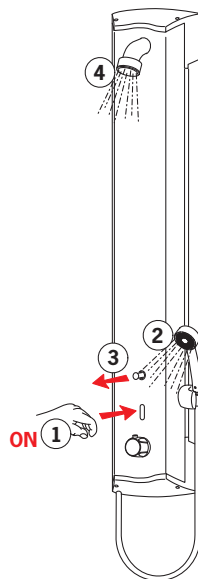
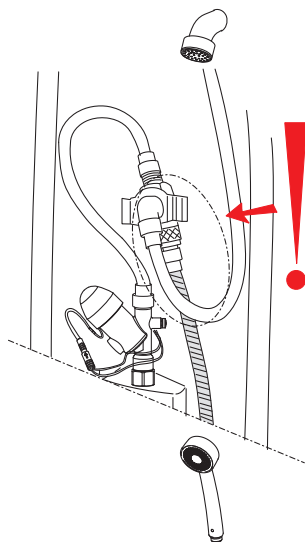
SE Installation

SK Inštalácia



# Installation

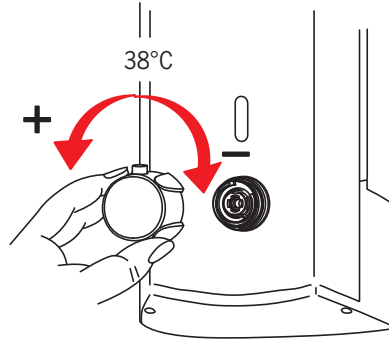
CZ	Montáž	ES	Montaje	LT	Montavimas	PL	Instalacja
DE	Montage	FI	Asennus	LV	Montāža	RO	Instalare
DK	Installation	FR	Installation	NL	Installatie	RU	Установка
EE	Paigaldus	IT	Montaggio	NO	Montering	SE	Installation
						SK	Inštalácia



## Temperature adjustment

<b>CZ</b> Regulátor teploty	<b>LT</b> Temperatūros reguliavimas
<b>DE</b> Temperatureinstellung am Montageort	<b>LV</b> Temperatūras iestādišana
<b>DK</b> Justering af temperaturen på installationsstedet	<b>NL</b> Temperatuursinstelling
<b>EE</b> Temperatuuri seadmine vajadusel	<b>NO</b> Justering av temperaturen ved sperreknappens
<b>ES</b> Ajuste de la temperatura en el lugar de montaje	<b>PL</b> Regulacja temperatury
<b>FI</b> Lämpötilan säätö tarvittaessa	<b>RO</b> Reglarea temperaturii
<b>FR</b> Limitation de la température	<b>RU</b> Регулировка температуры
<b>IT</b> Regolazione della temperatura sul luogo del montaggio	<b>SE</b> Justering av blandningstemperatur
	<b>SK</b> Nastavenie teploty

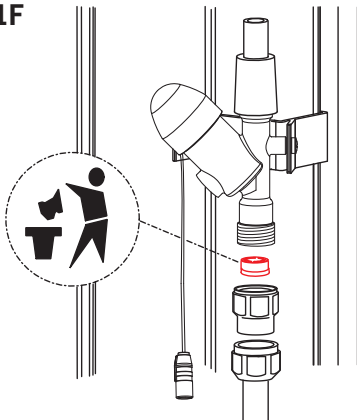
6662F



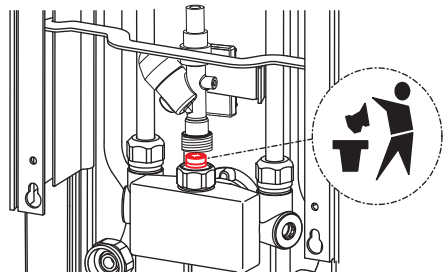
## Flow controller

<b>CZ</b> Nastavení průtoku	<b>FR</b> Limitation du débit	<b>PL</b> Regulator przepływu
<b>DE</b> Durchflußbegrenzer	<b>IT</b> Limitatore di portata	<b>RO</b> Limitator de debit
<b>DK</b> Vandmængde begrænser	<b>LT</b> Srauto valdiklis	<b>RU</b> Ограничитель потока
<b>EE</b> Vee vooluhulga piiraja	<b>LV</b> Plūsmas regulators	<b>SE</b> Flödesreglering
<b>ES</b> Limitador de caudal	<b>NL</b> Debietbegrenzer	<b>SK</b> Kontrolór prietoku
<b>FI</b> Virtausenrajoitin	<b>NO</b> Vannmengdebegrenser	

6661F



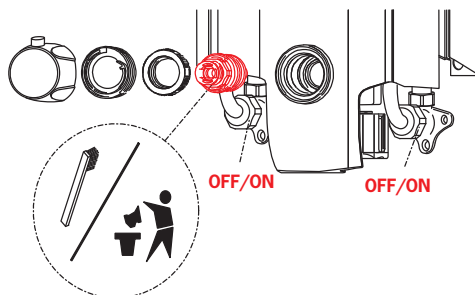
6662F, 6664F



## To change the cartridge

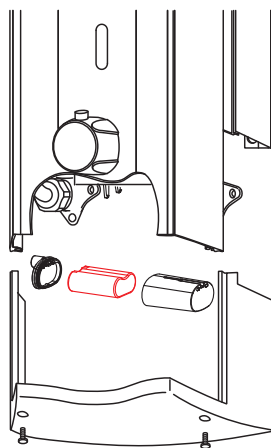
<b>CZ</b> Výměna kartuše	<b>LV</b> Regulēšanas mehānisma kasetes maiņa
<b>DE</b> Ein- und Ausbau der Kartusche	<b>NL</b> Vervangen van het keramische binnenwerk
<b>DK</b> Udskiftning af reguleringskassette (unit)	<b>NO</b> Skifting av kassett
<b>EE</b> Seadeosa vahetus	<b>PL</b> Wymiana modułu sterującego
<b>ES</b> Montaje del cartucho	<b>RO</b> Înlocuirea cartușului
<b>FI</b> Säätöosan vaihto	<b>RU</b> Замена регулировочного блока
<b>FR</b> Montage et démontage de la cartouche	<b>SE</b> Byte av kassett
<b>IT</b> Montaggio della cartuccia	<b>SK</b> Výměna kartuše
<b>LT</b> Valdanciosios kasetės pakeitimas	

### 6662F, 6664F



## Changing the battery

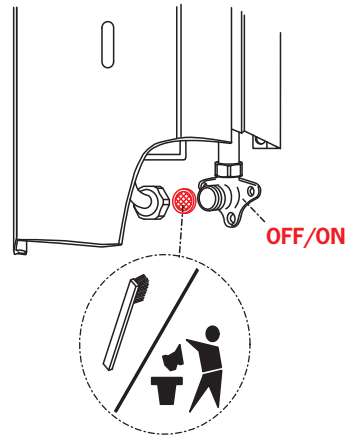
<b>CZ</b> Výměna baterie	<b>LV</b> Baterijas maiņa
<b>DE</b> Wechsel der Batterie	<b>NL</b> Batterij vervangen
<b>DK</b> Udskiftning af batteri	<b>NO</b> Bytting av batteri
<b>EE</b> Patarei vahetamine	<b>PL</b> Wymiana baterii zasilającej
<b>ES</b> Cambiar la batería	<b>RO</b> Înlocuirea bateriei electrice
<b>FI</b> Pariston vaihto	<b>RU</b> Замена батарейки
<b>FR</b> Changement de la pile	<b>SE</b> Byte av batteri
<b>IT</b> Sostituzione della batteria	<b>SK</b> Výměna batérie
<b>LT</b> Baterijos pakeitimas	



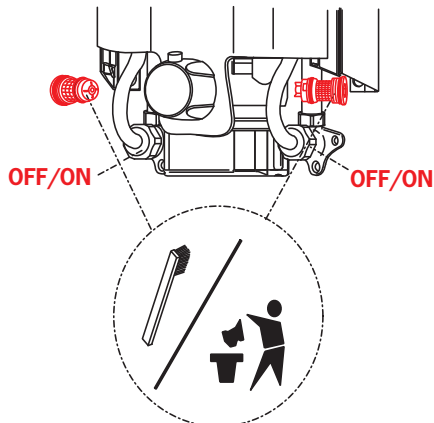
## Cleaning/changing the litter filters

<b>CZ</b> Čištění/Výměna filtrů	<b>LV</b> Dubļu filtru tīrīšana/maiņa
<b>DE</b> Reinigung/Wechsel der Filter	<b>NL</b> Reinigen/veranderen van de filters
<b>DK</b> Rensning/udskiftning af filtre	<b>NO</b> Rensing/bytting av filter
<b>EE</b> Prügipüüdurü puhastamine/vahetamine	<b>PL</b> Czyszczenie/wymiana filtra
<b>ES</b> Limpieza/cambio de los filtros	<b>RO</b> Curățirea/inlocuirea filtrelor
<b>FI</b> Roskasiivilöiden puhdistaminen/vaihtaminen	<b>RU</b> Очистка и замена уплотнительных фильтро
<b>FR</b> Nettoyage/changement des filtres	<b>SE</b> Rengöring/byte av smutsfilter
<b>IT</b> Pulizia/sostituzione dei filtri	<b>SK</b> Čistenie/výmena odpadových filtrov
<b>LT</b> Filtrų valymas ir pakeitimas	

### 6661F



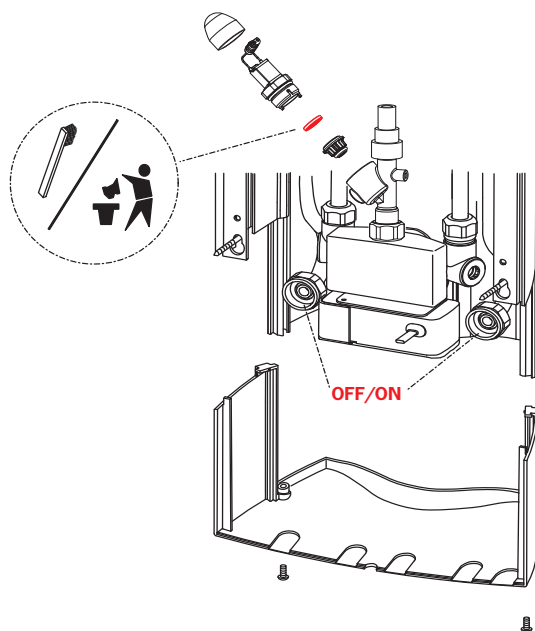
### 6662F, 6664F





## Servicing the solenoid valve membrane

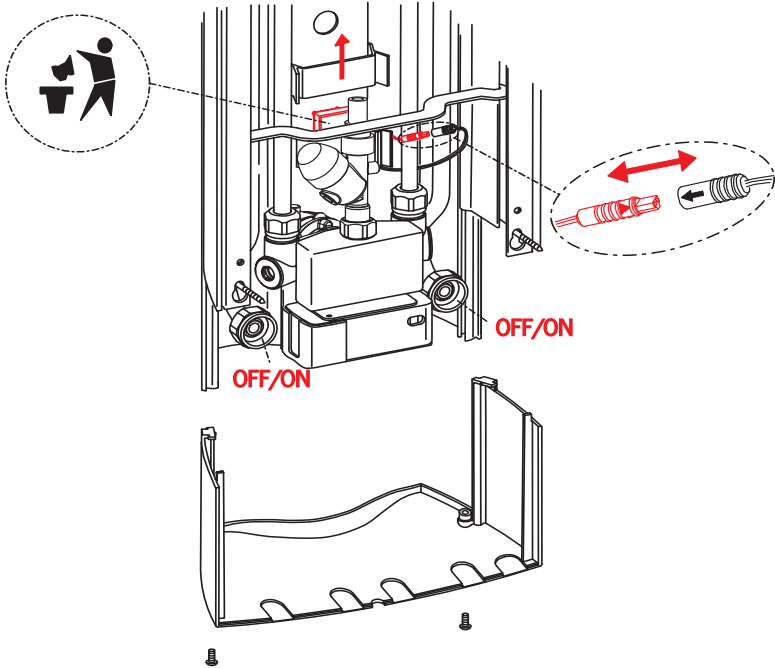
<b>CZ</b> Servis membrány solenoidového ventilu	<b>LV</b> Elektromagnētiskā vārsta membrānas serviss
<b>DE</b> Wartung der Magnetventilmembrane	<b>NL</b> Onderhoud van het membraan
<b>DK</b> Rensning/udskiftning af magnetventilens membran	<b>NO</b> Rengjøring/bytting av magnetventilens membran
<b>EE</b> Magnetventiili membraani hooldus	<b>PL</b> Wymiana membrany zaworu solenoidowego
<b>ES</b> Cambiar la membrana de la válvula magnética	<b>RO</b> Întreținerea membranei valvei solenoidale
<b>FI</b> Magneettiventtiilin kalvon huolto	<b>RU</b> Чистка мембраны электромагнитного клапана, модели
<b>FR</b> Entretien de la membrane de la vanne	<b>SE</b> Service av magnetventilens membran
<b>IT</b> Sostituzione della valvola magnetica - membrane	<b>SK</b> Servis membrány elektromagnetického ventilu
<b>LT</b> Techninė elektromagnetinio vožtuvo membranos priežiūra	



## Changing the sensor

**CZ** Výměna elektroniky/senzoru  
**DE** Austausch des Sensors  
**DK** Udskiftning af sensoren  
**EE** Sensori vahetamine  
**ES** Cambiar el sensor  
**FI** Sensorin vaihto  
**FR** Changement de la cellule  
**IT** Sostituzione del sensore  
**LT** Jutiklio pakeitimas

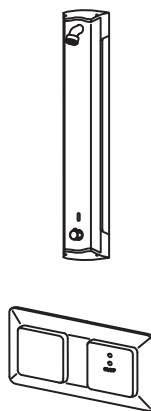
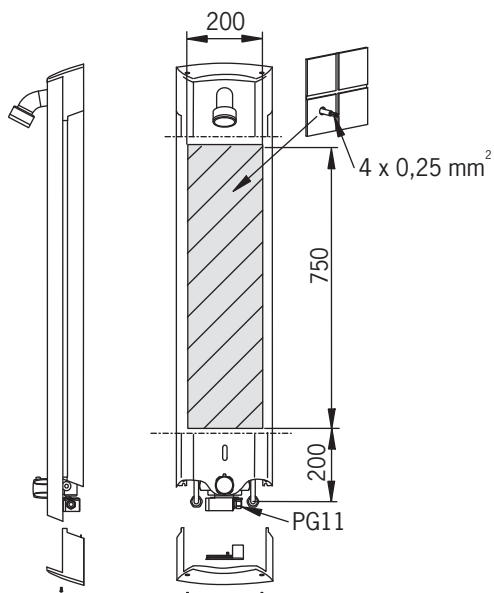
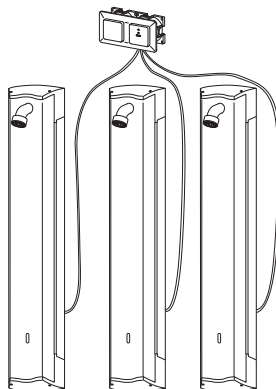
**LV** Sensora maiņa  
**NL** Vervangen van de sensor  
**NO** Bytting av sensor  
**PL** Wymiana sensora  
**RO** Înlocuirea senzorului  
**RU** Замена датчика, модели  
**SE** Byte av sensor  
**SK** Výmena senzora



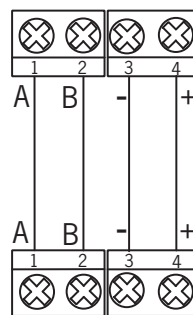
# Installation

CZ	Montáž	ES	Montaje	LT	Montavimas	PL	Instalacja
DE	Montage	FI	Asennus	LV	Montāža	RO	Instalare
DK	Installation	FR	Installation	NL	Installatie	RU	Установка
EE	Paigaldus	IT	Montaggio	NO	Montering	SE	Installation
						SK	Inštalácia

## 6661FT, 6662FT, 6664FT



199099



## Spare parts

**CZ** Náhradní díly  
**DE** Ersatzteile  
**DK** Reservedele  
**EE** Varuosad  
**ES** Piezas de recambio

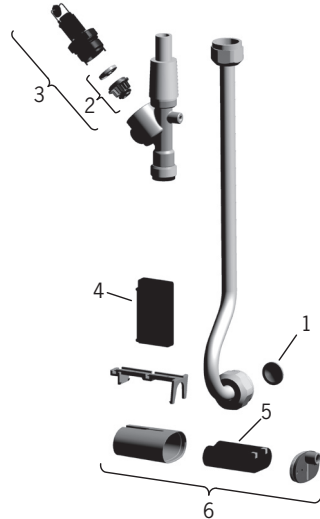
**FI** Varaosat  
**FR** Pièces détachées  
**IT** Pezzi di ricambio  
**LT** Atsarginės dalys

**LV** Rezerves daļas  
**NL** Reserve-onderdelen  
**NO** Reservedeler  
**PL** Części zamienne

**RO** Piese de schimb  
**RU** Запасные части  
**SE** Reservdelar  
**SK** Náhradné diely

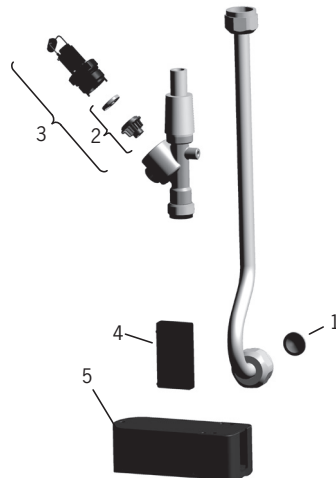
### 6661F

- 1 198292/2
- 2 199205V
- 3 198206V
- 4 600202V
- 5 198330
- 6 199417V



### 6661FT

- 1 198292/2
- 2 199205V
- 3 198206V
- 4 600200V
- 5 199387V



## Spare parts

**CZ** Náhradní díly  
**DE** Ersatzteile  
**DK** Reservedele  
**EE** Varuosad  
**ES** Piezas de recambio

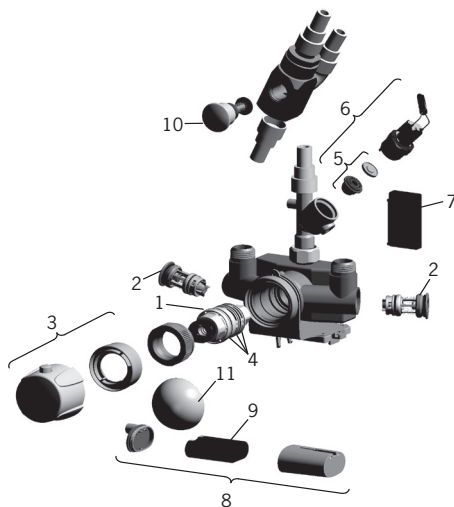
**FI** Varaosat  
**FR** Pièces détachées  
**IT** Pezzi di ricambio  
**LT** Atsarginės dalys

**LV** Rezerves daļas  
**NL** Reserve-onderdelen  
**NO** Reservedeler  
**PL** Części zamienne

**RO** Piese de schimb  
**RU** Запасные части  
**SE** Reservdelar  
**SK** Náhradné diely

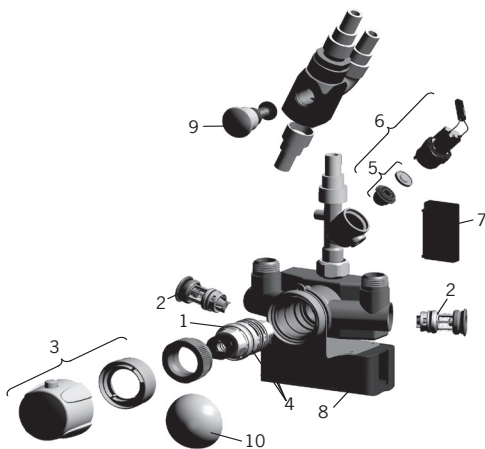
### 6662F

- 1 178780V
- 2 178295
- 3 178794V
- 4 178796V
- 5 199205V
- 6 198206V
- 7 600202V
- 8 199417V
- 9 198330
- 10 209695
- 11 199276V



### 6662FT

- 1 178780V
- 2 178295
- 3 178794V
- 4 178796V
- 5 199205V
- 6 198206V
- 7 600200V
- 8 199387V
- 9 209695
- 10 199276V



## Spare parts

**CZ** Náhradní díly  
**DE** Ersatzteile  
**DK** Reservedele  
**EE** Varuosad  
**ES** Piezas de recambio

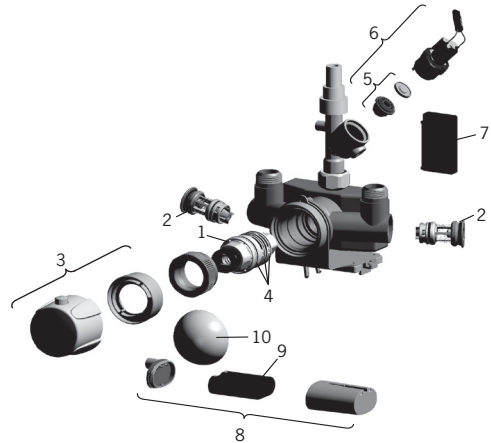
**FI** Varaosat  
**FR** Pièces détachées  
**IT** Pezzi di ricambio  
**LT** Atsarginės dalys

**LV** Rezerves daļas  
**NL** Reserve-onderdelen  
**NO** Reservedeler  
**PL** Części zamienne

**RO** Piese de schimb  
**RU** Запасные части  
**SE** Reservdelar  
**SK** Náhradné diely

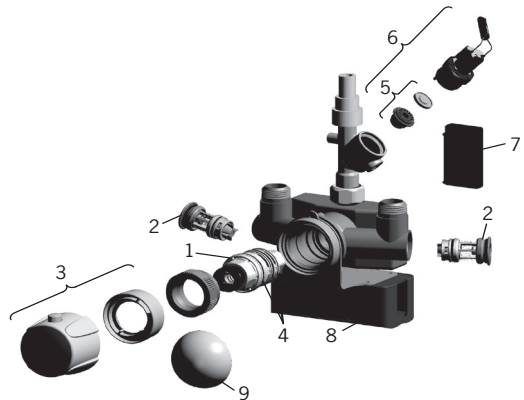
### 6664F

- 1 178780V
- 2 178295
- 3 178794V
- 4 178796V
- 5 199205V
- 6 198206V
- 7 600202V
- 8 199417V
- 9 198330
- 10 199276V



### 6664FT

- 1 178780V
- 2 178295
- 3 178794V
- 4 178796V
- 5 199205V
- 6 198206V
- 7 600200V
- 8 199387V
- 9 199276V





Oras is a significant developer, manufacturer and marketer of sanitary fittings. Since its founding in 1945 the company has introduced high-quality design products featuring user-friendly technical solutions that contribute to savings of water and energy. As early as in the in the 1990s, Oras introduced the first touchless electronic faucets in the market.

Oras is owned by Oras Invest, a family company. In September 2013 Oras acquired Hansa Metallwerke AG, a German faucet manufacturer, with its subsidiaries, and together the companies form the new Oras Group. The head office of the Group is located in Rauma, Finland, and the company's factories are located in Rauma, Burglengenfeld (Germany), Kralovice (Czech Republic) and Olesno (Poland). The Group employs about 1 400 people.

Det Norske Veritas Certification OY/AB certifies that the Quality Management System of Oras Oy in Rauma Finland, conforms to the ISO 9001, the Environmental Management System to the ISO 14001 standard and the Occupational Health and Safety System to the OHSAS 18001 standard. The certificates are valid for development, manufacture, marketing, sales and after sales services of faucets, accessories and valves.



The TÜV CERT Certification Body of TÜV NORD Zertifizierungs- und Umweltgutachter Gesellschaft mbH certifies that the Quality Management System of Oras Olesno Sp. z o.o. in Olesno Poland, conforms to the ISO 9001, the Environmental Management System to the ISO 14001 standard and the Occupational Health and Safety System to the OHSAS 18001 standard. The certificates are valid for manufacture, storage, marketing, sales and after sales services of faucets, valves and accessories.



ORAS GROUP  
Isometsäntie 2, P.O. Box 40  
FI-26101 Rauma  
Tel. +358 2 83 161  
Fax +358 2 831 6300  
Info.Finland@oras.com  
www.oras.com



[www.oras.com](http://www.oras.com)

945966/04/14